

Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering

Brugervejledning – Indberetning af Lovlige Arbejdskonflikter

Redigeret: 18. februar 2024

Version: 1.1

Indholdsfortegnelse

| | |
|---|-----------|
| 1. Om brugervejledningen..... | 3 |
| 1.1 Forretningsmæssig understøttelse..... | 3 |
| 1.2 Kontakt og support | 3 |
| 2. Autorisation | 4 |
| 3 Logon og navigation..... | 5 |
| 3.1 Adgang til "ILA" | 5 |
| 3.2 Inddatering / opdatering | 6 |
| 3.3 Opret ny konflikt | 7 |
| 3.4 Vedhæft fil..... | 8 |
| 3.5 Rediger oprettet konflikt..... | 9 |
| 3.6 Sortering og filtrering | 10 |
| 3.7 Eksporter og gem som PDF | 11 |
| 4 Opslag på CVR-nummer | 12 |
| 4.1 Virksomheden er i konflikt..... | 12 |
| 4.2 Virksomheden er ikke i konflikt | 13 |
| 4.3 Ikke valid CVR-nummer | 13 |
| 5 Listeindhold | 14 |

1. Om brugervejledningen

Denne vejledning beskriver, hvordan du anvender SharePoint løsningen "Indberetning af Lovlige Arbejdskonflikter", forkortet "ILA".

1.1 Forretningsmæssig understøttelse

Løsningen understøtter fagforbundenes pligt til indberetning af lovlige arbejdskonflikter fra 1. januar 2015.

Indberetningspligten følger af den nye § 44 h i udlændingeloven, som blev indført med vedtagelsen af L 61 om ændring af udlændingeloven, integrationsloven og lov om Det Centrale Personregister (Reform af international rekruttering) torsdag den 18. december 2014. Med lovforslaget sikres det, bl.a., at Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering (STAR) ikke giver opholds- og arbejdstilladelse til borgere fra lande uden for EU/EØS til konfliktramte stillinger i virksomheder, hvis styrelsen er bekendt med, at ansættelsesområdet er omfattet af en lovlig arbejdskonflikt.

De faglige lønmodtagerorganisationer har konkret viden om iværksatte arbejdskonflikter og viden om, hvornår en konflikt afsluttes. Det gælder både lovlige arbejdskonflikter iværksat af lønmodtagerorganisationerne (strejke og blokade) og lovlige arbejdskonflikter iværksat af arbejdsgiverne (lockout og boykot).

Bestemmelsen har følgende ordlyd:

»§ 44 h. De faglige lønmodtagerorganisationer indberetter til Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering, når en virksomhed omfattes af en lovlig arbejdskonflikt, og når en lovlig arbejdskonflikt, som lønmodtagerorganisationen tidligere har indberettet til styrelsen, ophører eller udvides.«

Indberetningspligten gælder alene iværksatte arbejdskonflikter, der involverer virksomheder etableret i Danmark, dvs. virksomheder registreret i Det Centrale Virksomhedsregister (CVR). Der kan indberettes hovedkonflikter og sympatikonflikter for hver enkelt virksomhed omfattet af konflikten.


1.2 Kontakt og support

Har du problemer med funktionaliteten eller spørgsmål om autorisation, kan du kontakte STAR Landssupport sharepoint@star.dk.



2. Autorisation


Som bruger skal du være medlem af rettighedsgruppen "ILA" for at få adgang til løsningen (sidst i denne vejledning finder du en oversigt over oprettede rettighedsgrupper).


Oplysning om autorisation finder du på www.star.dk:



Styrelsen for Arbejdsmarked
og Rekruttering

Om styrelsen Presse  

Indsatser & ordninger ▼ Ydelser ▼ Viden & tal ▼ Puljer ▼ IT ▼ Tilsyn ▼ Reforme ▼  Søg

Forside > IT > IT-administration i jobcentre og a-kasser > Oversigt over moduler i Sharepoint 

Indsatser og ordninger

Ydelser

Viden og tal

Puljer

IT

Aktuelt

Borgerrettet IT

Digitale løsninger for virksomheder

IT-administration i jobcentre og a-kasser

IT-administration for jobcentre og kommuner

IT-administration for a-kasser

Underretninger mellem jobcentre og a-kasser

Oversigt over sagsbehandlingssystemer i kommuner

Brugeradministration af adgang til Arbejdsmarkedsportalen m.v.

Oversigt over moduler i Sharepoint

Førtidspensionssager

Lovlige arbejdskonflikter

Løntilskud, virksomhedspraktik og nytteindsats

Kendte fejl

Releaseplan og oversigt over udsendte releasenoter

Oversigt over moduler i Sharepoint til understøttelse af beskæftigelsesindsatsen

SharePoint-platformen er en paraply, hvorunder der er adgang til en række moduler, hvor data enten kan registreres eller hentes ud som statistikker.

Styrelsen til Arbejdsmarked og Rekruttering har oprettet en SharePoint-plattform (SHP), der skal opfattes som en paraply, hvor der er adgang til en række forskellige moduler:

- Dataindsamlingsløsninger hvor brugere indtaster og vedligeholder data
- Rapporteringsløsninger hvor data udstilles i faste rapporter

SHP benytter en fælles bruger- og sikkerhedsløsning. Det vil sige, at en bruger af SHP oprettes én gang og tilføjer herefter rettigheder til de moduler, som vedkommende skal have adgang til.

Moduler i SharePoint

Der findes følgende moduler i SharePoint:

- A-kasse-indkomstregisteroplysninger
- Feriekonto kontrol
- Indberetning af førtidspensionssager
- Kvartalsoversigt over løntilskud, virksomhedspraktik og nytteindsats
- **Lovlige arbejdskonflikter**

Her finder du også information om øvrige SharePoint løsninger.

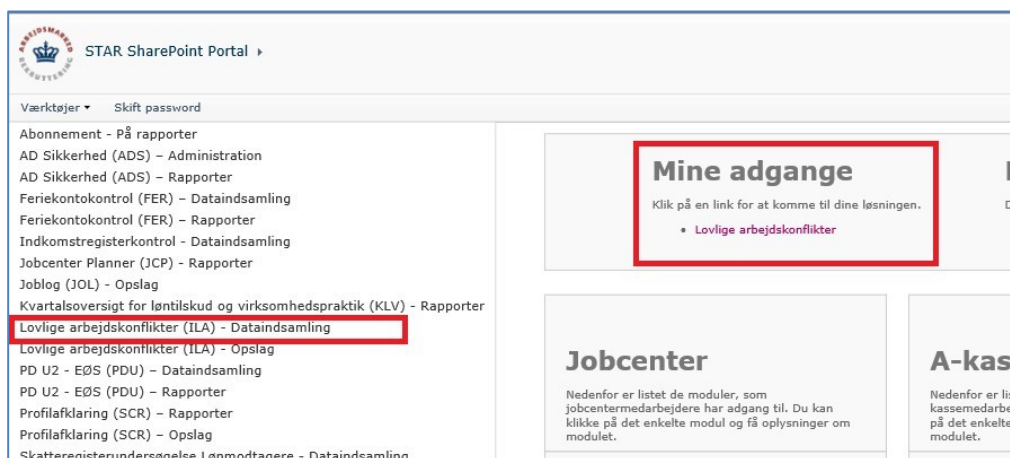
3 Logon og navigation

3.1 Adgang til "ILA"

STAR's SharePoint løsninger ligger på adressen <https://bi.star.dk/>

Følg som udgangspunkt den logon-vejledning, du har fået på mail fra Landssupporten i forbindelse med din autorisation.

Klik på menuen "Værktøjer" og vælg "Lovlige arbejdskonflikter (ILA) - Dataindsamling":



Hvis du allerede er logget ind på SharePoint - og i øvrigt korrekt autoriseret - kan du under "Mine adgange" på forsiden vælge "Lovlige Arbejdskonflikter".

3.1.1 Direkte links

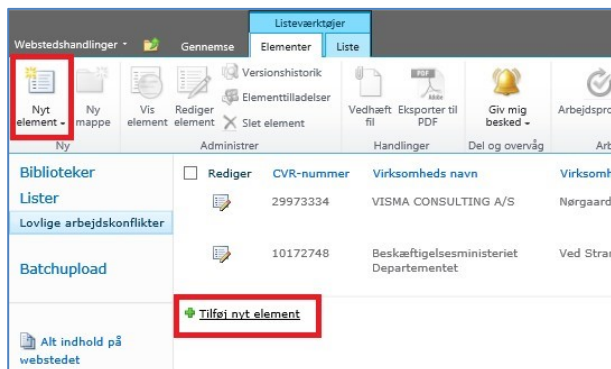
Du kan tilgå løsningen direkte via disse links:

Inddatering: <https://bi.star.dk/sites/ind/>
- anvendes af fagforbund

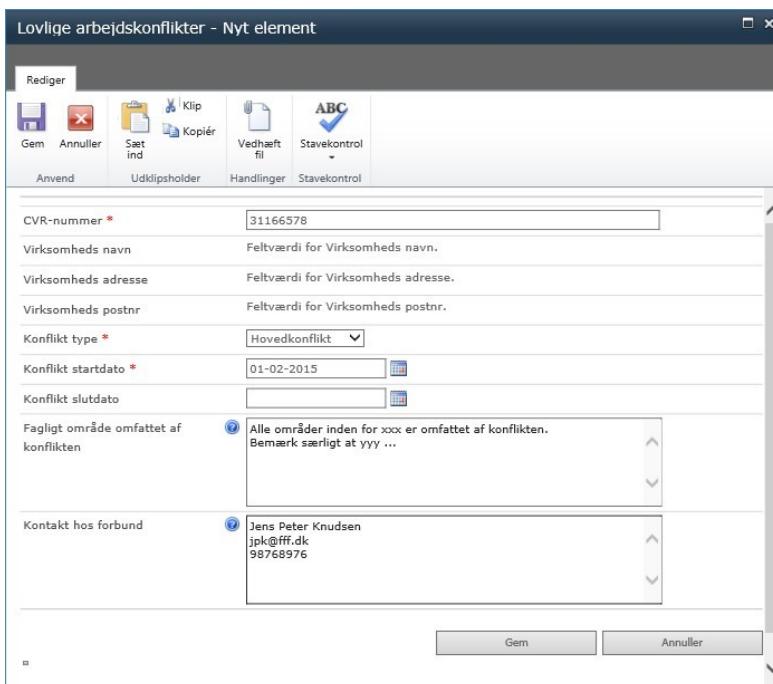
Opslag: <https://bi.star.dk/sider/LovligeArbejdskonflikterSoeg.aspx>
- anvendes af STAR

3.3 Opret ny konflikt

Du kan oprette en ny konflikt på flere måder jf. nedenstående markeringer.



Formen der åbnes, udfyldes med de relevante data, og der klikkes på Gem ...



Rediger

Gem Annuller Sæt ind Kopier Vedhæft fil Stavekontrol

Anvend Udsklipsholder Handlinger Stavekontrol

CVR-nummer * 31166578

Virksomheds navn Feltværdi for Virksomheds navn.

Virksomheds adresse Feltværdi for Virksomheds adresse.

Virksomheds postnr Feltværdi for Virksomheds postnr.

Konflikt type * Hovedkonflikt

Konflikt startdato * 01-02-2015

Konflikt slutdato

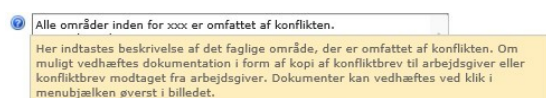
Fagligt område omfattet af konflikten Alle områder inden for xxx er omfattet af konflikten. Bemærk særligt at yyy ...

Kontakt hos forbund Jens Peter Knudsen
jpk@fff.dk
98768976

Gem Annuller

Bemærk at virksomhedens navn- og adresseoplysninger først hentes efter "Gem".

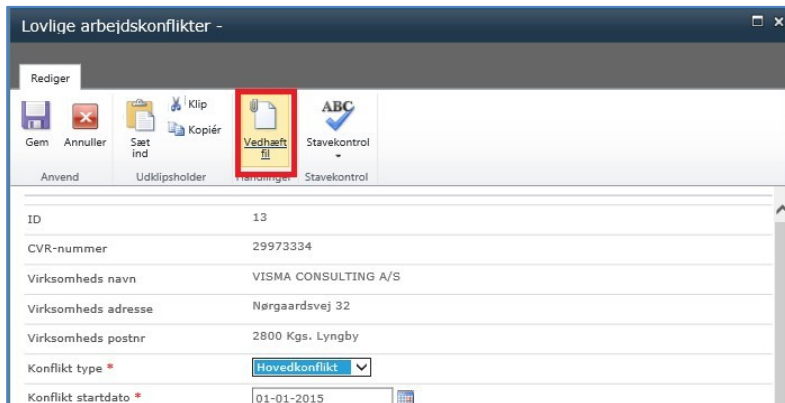
betyder at der er vejledende tekst til et felt. Hold musen på ?-tegnet og teksten vises ...



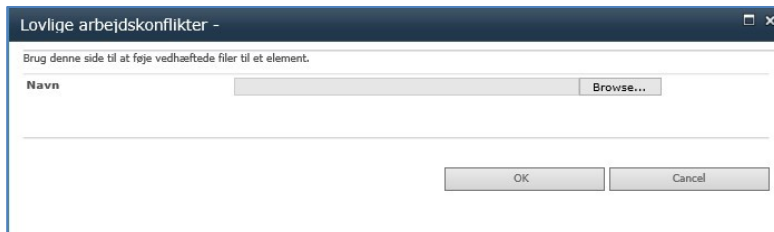
Se information om de enkelte felter i afsnittet "Listeindhold".

3.4 Vedhæft fil

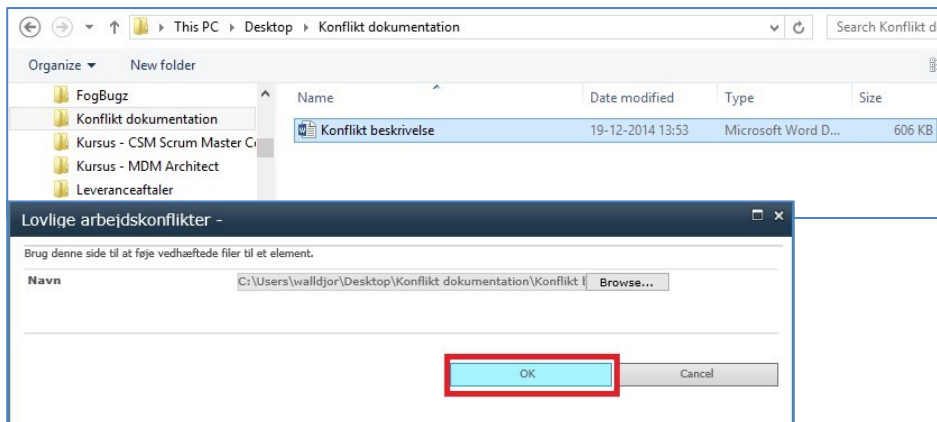
En konflikt kan vedhæftes flere former for dokumenter f.eks. Word, Excel og PDF:



The screenshot shows the 'Lovlige arbejdskonflikter' window. The 'Vedhæft fil' button in the toolbar is highlighted with a red box. Below the toolbar, the 'Konflikt type' dropdown is set to 'Hovedkonflikt'.



The screenshot shows the 'Lovlige arbejdskonflikter' window with the 'Brug denne side til at føje vedhæftede filer til et element.' dialog box open. The 'Navn' field is empty, and the 'Browse...' button is visible.



The screenshot shows the 'Lovlige arbejdskonflikter' window with the 'Brug denne side til at føje vedhæftede filer til et element.' dialog box open. The file path 'C:\Users\walldjor\Desktop\Konflikt dokumentation\Konflikt i' is entered in the 'Navn' field. The 'OK' button is highlighted with a red box.

En konflikt kan vedhæftes flere dokumenter, og disse kan slettes igen:



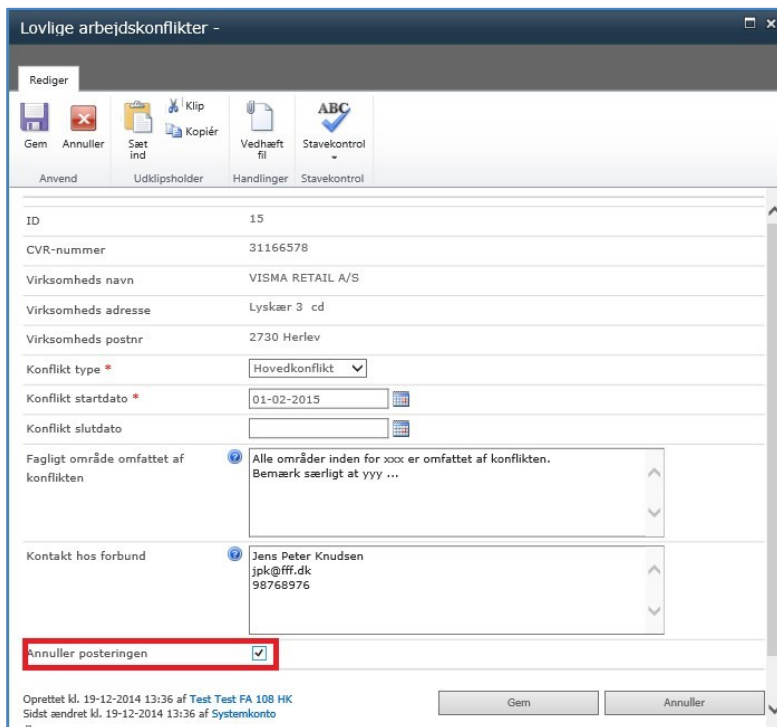
The screenshot shows the 'Vedhæftede filer' list. It contains two entries: 'C:\fakepath\Konflikt beskrivelse.docx' and 'C:\fakepath\BIF.bmmf'. Each entry has a 'Slet' button next to it.

3.5 Rediger oprettet konflikt

Du kan redigere en allerede oprettet konflikt på flere måder, jf. nedenstående markeringer. Bemærk, at du skal have markeret rækken med ✓ for at anvende "Rediger element" i værktøjslinjen.



Foretag din redigering og Gem ...



Rediger

Gem Annuller Sæt ind Kopier Vedhæft Stavekontrol

Anvend Udsklipsholder Handlinger Stavekontrol

ID 15

CVR-nummer 31166578

Virksomheds navn VISMA RETAIL A/S

Virksomheds adresse Lyskær 3 cd

Virksomheds postnr 2730 Herlev

Konflikt type * Hovedkonflikt

Konflikt startdato * 01-02-2015

Konflikt slutdato

Fagligt område omfattet af konflikten Alle områder inden for xxx er omfattet af konflikten. Bemærk særligt at yyy ...

Kontakt hos forbund Jens Peter Knudsen
jpk@fff.dk
98768976

Annuller posteringen ☒

Oprettet kl. 19-12-2014 13:36 af Test Test FA 108 HK
Sidst ændret kl. 19-12-2014 13:36 af Systemkonto

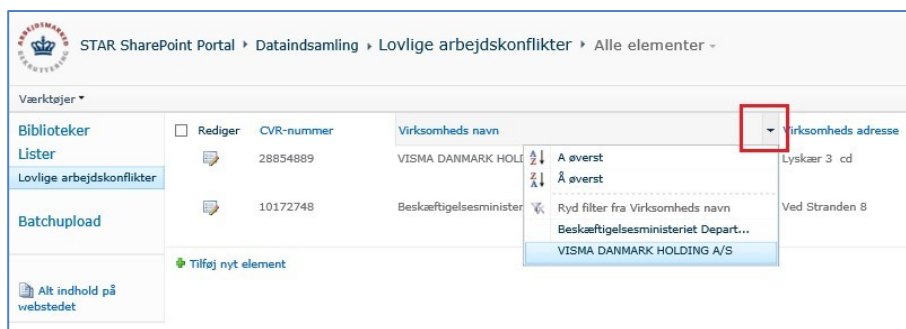
Gem Annuller

Såfremt konflikten aflyses, sættes ✓ i "Annuller posteringen". Det betyder, at den pågældende konflikt ikke længere er tilgængelig og ikke kan redigeres.

Hvis der alligevel bliver tale om konflikt i den pågældende virksomhed, oprettes der en ny transaktion.

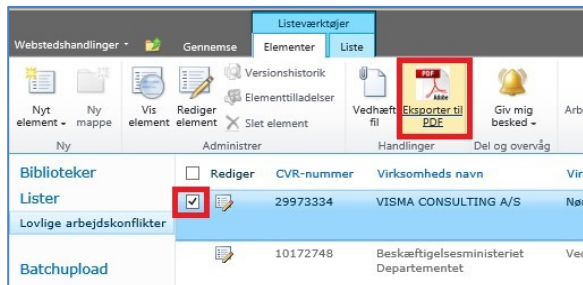
3.6 Sortering og filtrering

I SharePoint er der rig mulighed for at anvende og "efterbehandle" de indtastede oplysninger. Klik på overskriften/den lille pil til højre for overskriften og se, hvad der byder sig af muligheder:



3.7 Eksporter og gem som PDF

Du har mulighed for at gemme en konflikt som PDF:

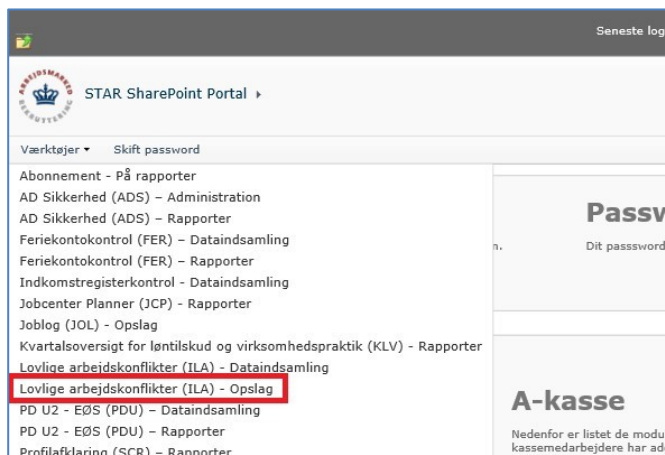


Bemærk, at du skal markere den eller de ønskede konflikter med ☒, for at "PDF-knappen" kan aktiveres.



4 Opslag på CVR-nummer

Via nedenstående menupunkt er det muligt at få verificeret om en virksomhed (et CVR-nummer) på forespørgselsdagen er under konflikt:



Indtast CVR-nummer og Søg ...

4.1 Virksomheden er i konflikt

Seneste login 18-12-2014 16:57:19 fra computer med IP: 81.236.48.97 (denne computer) Test Test FA 108 HK

STAR SharePoint Portal > LovligeArbejdskonflikterSoeg

Værktøjer > Skift password Søg på dette websted ...

Lovlige Arbejdskonflikter

Indtast CVR nummer, og klik på 'Søg' knappen

CVR-nummer:

Virksomhed 'Beskæftigelsesministeriet Departementet' er i konflikt

| Virksomheds navn | Konflikt type | Konflikt startdato | Konflikt slutdato | Detalje |
|---|-----------------|--------------------|-------------------|--------------------------|
| Beskæftigelsesministeriet Departementet | Sympatikonflikt | 17-12-2014 | | Klik her |

Navn, type og startdato vises i skærbilledet.

Hvis brugeren er autoriseret, vil der være adgang til øvrige oplysninger via "Detaljer".

Afsluttede igangværende og "varslede" konflikter vil blive vist.

4.2 Virksomheden er ikke i konflikt

Seneste login 18-12-2014 16:57:19 fra computer med IP: 81.236.48.97 (denne computer) Test Test FA 108 HK ▾

STAR SharePoint Portal ▸ LovligeArbejdskonflikterSoeg

Værktøjer ▾ Skift password Søg på dette websted ... 🔍 ?

Lovlige Arbejdskonflikter

Indtast CVR nummer, og klik på 'Søg' knappen

CVR-nummer:

Virksomhed 'VISMA CONSULTING A/S' er IKKE i konflikt

| Virksomheds navn | Konflikt type | Konflikt startdato | Konflikt slutdato | Detalje |
|----------------------|---------------|--------------------|-------------------|--------------------------|
| VISMA CONSULTING A/S | Hovedkonflikt | 01-01-2015 | | Klik her |

Navn, type og startdato vises i skærbilledet.

Evt. "varslede" konflikter vil blive vist i skærbilledet.

Hvis brugeren er autoriseret, vil der være adgang til øvrige oplysninger via "Detaljer".

4.3 Ikke valid CVR-nummer

Seneste login 18-12-2014 16:57:19 fra computer med IP: 81.236.48.97 (denne computer) Test Test FA 108 HK ▾

STAR SharePoint Portal ▸ LovligeArbejdskonflikterSoeg

Værktøjer ▾ Skift password Søg på dette websted ... 🔍 ?

Lovlige Arbejdskonflikter

Indtast CVR nummer, og klik på 'Søg' knappen

CVR-nummer:

Det indtastede CVR nummer findes ikke

Der vises en fejltekst, såfremt CVR-nummer ikke findes.

5 Listeindhold

Formularen indeholder følgende felter:

CVR-nummer

Virksomhedens navn (hentes i CVR databasen)

Virksomhedens adresse (hentes i CVR databasen)

Virksomhedens postnr. (hentes i CVR databasen)

Konflikt type

Konflikt startdato

Konflikt slutdato

Fagligt område omfattet af konflikten

- Her indtastes beskrivelse af det faglige område, der er omfattet af konflikten. Om muligt vedhæftes dokumentation i form af kopi af konfliktbrev til arbejdsgiver eller konfliktbrev modtaget fra arbejdsgiver. Dokumenter kan vedhæftes ved klik i menubjælken øverst i billedet"

Kontakt hos forbund

- Indtast navn, e-mail og telefonnummer

Annuller posteringen

Indhold

| | |
|------------|---|
| ILA_FA_101 | 3F - Fagligt Fælles Forbund (LO) |
| ILA_FA_102 | Artist Forbund, Dansk (LO) |
| ILA_FA_103 | Blik og Rørarbejderforbundet (LO) |
| ILA_FA_104 | EI-Forbund, Dansk (LO) |
| ILA_FA_105 | FOA - Fag og Arbejde (LO) |
| ILA_FA_106 | Fængselsforbundet (LO) |
| ILA_FA_107 | Fødevareforbundet NNF (LO) |
| ILA_FA_108 | HK/Danmark (LO) |
| ILA_FA_109 | Hærens Konstabel- og Korporalforening (LO) |
| ILA_FA_110 | Håndbold Spiller Foreningen (LO) |
| ILA_FA_111 | Jernbaneforbund, Dansk (LO) |
| ILA_FA_112 | Malerforbundet i Danmark (LO) |
| ILA_FA_113 | Metal, Dansk (LO) |
| ILA_FA_114 | Serviceforbundet (LO) |
| ILA_FA_115 | Socialpædagogerne (LO) |
| ILA_FA_116 | Spillerforeningen (LO) |
| ILA_FA_117 | Teknisk Landsforbund (LO) |
| ILA_FA_201 | Atorfillit Kattuffiat (FTF) |
| ILA_FA_202 | Bandagister - Lønfraktionen, Danske (FTF) |
| ILA_FA_203 | Beredskabs Landsforbund, Det Offentlige (FTF) |
| ILA_FA_204 | Bioanalytikere, Danske (FTF) |
| ILA_FA_205 | BUPL - Forbundet for Pædagoger og Klubfolk (FTF) |
| ILA_FA_206 | Cabin Union Denmark (FTF) |
| ILA_FA_207 | Centralforeningen for Stampersonel (FTF) |
| ILA_FA_208 | CO10 (FTF) |
| ILA_FA_209 | Ergoterapeutforeningen (FTF) |
| ILA_FA_210 | Erhvervsskolelederne i Danmark (FTF) |
| ILA_FA_211 | FAF (FTF) |
| ILA_FA_212 | Farmakonomforeningen (FTF) |
| ILA_FA_213 | Finansforbundet (FTF) |
| ILA_FA_214 | Fodterapeuter, Landsforeningen af Statsautoriserede (FTF) |
| ILA_FA_215 | Folketingets Betjente, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_216 | Forsikringsfunktionærers Landsforening, Danske (FTF) |
| ILA_FA_217 | Forsvarets Civil-Etat (FTF) |
| ILA_FA_218 | Forsyningsselskabers Funktionærsammenslutning, Danske (FTF) |
| ILA_FA_219 | Frederiksberg Kommunalforening (FTF) |

| | |
|------------|---|
| ILA_FA_220 | Frie Skolers Lærerforening - FSL (FTF) |
| ILA_FA_221 | Funktionærforeningen Carlsberg - FC (FTF) |
| ILA_FA_222 | Funktionærforeningen i COOP Danmark (FTF) |
| ILA_FA_223 | Funktionærkredsen ved ISS/CSC (FTF) |
| ILA_FA_224 | Fysioterapeuter, Danske (FTF) |
| ILA_FA_225 | Gentofte Kommunalforening (FTF) |
| ILA_FA_226 | Handelsskolernes Lærerforening (FTF) |
| ILA_FA_227 | HI - organisation for ledende medarbejdere i idræts, kultur- og fritidssektoren (FTF) |
| ILA_FA_228 | Hoffunktionærforeningen (FTF) |
| ILA_FA_229 | Inseminører, Foreningen af Danske (FTF) |
| ILA_FA_230 | JID (FTF) |
| ILA_FA_231 | Jordemoderforeningen (FTF) |
| ILA_FA_232 | Kirkegårdsledere, Foreningen af Danske (FTF) |
| ILA_FA_233 | Kirkemusiker Forening, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_234 | Kommunale Chefer, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_235 | Kongelige Operakor, Foreningen af Assisterter ved Det (FTF) |
| ILA_FA_236 | Kongelige Operakor, Foreningen Det (FTF) |
| ILA_FA_237 | Konstruktørforeningen (FTF) |
| ILA_FA_238 | Kor Forbund, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_239 | Kordegneforening, Danmarks (FTF) |
| ILA_FA_240 | Kort- og Landmålingsteknikernes Forening (FTF) |
| ILA_FA_241 | Kost & Ernæringsforbundet (FTF) |
| ILA_FA_242 | Kriminalforsorgsforeningen (FTF) |
| ILA_FA_243 | Landsdelsorkestermusikernes Fællesråd (FTF) |
| ILA_FA_244 | Lederforeningen i TDC (FTF) |
| ILA_FA_245 | LederForum Social- og sundhedssektoren (FTF) |
| ILA_FA_246 | Lærerforening, Danmarks (FTF) |
| ILA_FA_247 | Medieforbundet I Danmarks Radio - MDR (FTF) |
| ILA_FA_248 | Mejeriledere og Funktionærer, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_249 | Merkonomernes Hovedorganisation (FTF) |
| ILA_FA_250 | Musikere I Forsvaret, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_251 | Musikgruppen i COII (FTF) |
| ILA_FA_252 | Musiker Forbund, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_253 | Organistforeningen (FTF) |
| ILA_FA_254 | Personaleforeningen for KL, med tilsluttede institutioner (FTF) |
| ILA_FA_255 | Politiforbundet i Danmark (FTF) |
| ILA_FA_256 | PROSA - Forbundet af It-professionelle (FTF) |

| | |
|------------|---|
| ILA_FA_257 | Psykomotoriske Terapeuter, Danske (FTF) |
| ILA_FA_258 | Radiograf Rådet (FTF) |
| ILA_FA_259 | Radiotelegrafistforeningen af 1917 (FTF) |
| ILA_FA_260 | Safu, Sammenslutningen af Funktionærer (FTF) |
| ILA_FA_261 | Sceneinstruktører, Foreningen af Danske (FTF) |
| ILA_FA_262 | Scenografer, Danske (FTF) |
| ILA_FA_263 | Skov- og Landskabsingeniører og Have- og Parkingeniører, Danske (FTF) |
| ILA_FA_264 | Skovfogedernes CO10 Forening (FTF) |
| ILA_FA_265 | Skuespillerforbund, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_266 | Socialrådgiverforening, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_267 | Sognemedhjælpere i Danmark, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_268 | Statspensionisternes Centralforening (FTF) |
| ILA_FA_269 | Sygeplejeråd, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_270 | Symfoniorkester, Foreningen Danmarks Radios (FTF) |
| ILA_FA_271 | Tandplejerforening, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_272 | Tekniske og Administrative Tjenestemænd, Foreningen af (FTF) |
| ILA_FA_273 | Told-og Skatteforbund, Dansk (FTF) |
| ILA_FA_274 | Trafikforbundet (FTF) |
| ILA_FA_275 | Turistførerforeningen (FTF) |
| ILA_FA_276 | Uddannelsesforbundet (FTF) |
| ILA_FA_277 | Underholdningsorkester, Foreningen Danmarks Radios (FTF) |
| ILA_FA_278 | Viften - Ansatte i Folketinget under CO10 (FTF) |
| ILA_FA_301 | DJØF (AC) |
| ILA_FA_302 | DM- Dansk Magisterforening (AC) |
| ILA_FA_303 | Bibliotekarforbundet - BF (AC) |
| ILA_FA_304 | Dansk Kiropraktor Forening - DKF (AC) |
| ILA_FA_305 | Dansk Mejeriingeniør Forening - DMIF (AC) |
| ILA_FA_306 | Dansk Psykolog Forening - DP (AC) |
| ILA_FA_307 | Foreningen af Kliniske Diætister - FaKD (AC) |
| ILA_FA_308 | Tandlægeforeningen - TF (AC) |
| ILA_FA_309 | Forbundet Arkitekter og Designere - FAOD (AC) |
| ILA_FA_310 | De Offentlige Tandlæger - DOFT (AC) |
| ILA_FA_311 | Den Danske Dyrlægeforening - DDD (AC) |
| ILA_FA_312 | JA (AC) |
| ILA_FA_313 | Pharmadanmark - PD (AC) |
| ILA_FA_314 | FORBUNDET KOMMUNIKATION OG SPROG - KS (AC) |
| ILA_FA_315 | FORENINGEN AF AKADEMISK UDDANNEDE DJ-MEDLEMMER - DJ i AC (AC) |



| | |
|------------|---|
| ILA_FA_316 | DEN DANSKE LANDINSPEKTØRFORENING - DdL (AC) |
| ILA_FA_317 | INGENIØRFORENINGEN, IDA (AC) |
| ILA_FA_318 | GYMNASIESKOLERNES LÆRERFORENING - GL (AC) |
| ILA_FA_319 | LÆGEFORENINGEN - LF (AC) |
| ILA_FA_320 | Yngre Læger - YL (AC) |
| ILA_FA_321 | Foreningen af Speciallæger - FAS (AC) |
| ILA_FA_322 | Praktiserende Lægers Organisation - PLO (AC) |
| ILA_FA_323 | Den danske Præsteforening - DdP (AC) |
| ILA_FA_324 | Dansk Musikpædagogisk Forening - DMpF (AC) |
| ILA_FA_325 | Dansk Organist og Kantor Samfund - DOKS (AC) |
| ILA_FA_326 | Forsvarsgruppen i AC - FAC (AC) |
| ILA_FA_327 | Handelsskolernes Lærerforening, Adjunkt/lektorgruppen - HL (AC) |
| ILA_FA_328 | Foreningen af Skibsinspektører i Søfartsstyrelsen - SIF (AC) |
| ILA_FA_401 | LEDERNE (LE) |